(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATIONEN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle
Bureau international

(43) Date de la publication internationale
19 novembre 2009 (19.11.2009)

PCT

(10) Numéro de publication internationale
WO 2009/138518 A3

(51) Classification internationale des brevets :
B60J 7/047 (2006.01) *B60J 7/053* (2006.01)
B60J 7/057 (2006.01)

(21) Numéro de la demande internationale :
PCT/EP2009/056022

(22) Date de dépôt international :
18 mai 2009 (18.05.2009)

(25) Langue de dépôt : français

(26) Langue de publication : français

(30) Données relatives à la priorité :
0853210 16 mai 2008 (16.05.2008) FR

(71) Déposant *(pour tous les États désignés sauf US)* : **WAGON SAS** [FR/FR]; Parc d'Activité du Moulin Jacquet, 5-7 rue du Moulin Jacquet ZI n° 2, F-79302 Bressuire Cedex (FR).

(72) Inventeurs; et

(75) Inventeurs/Déposants *(pour US seulement)* : **FOUREL, Pascal** [FR/FR]; 3 allée des Amandiers, F-35400 Saint-malo (FR). **SANDRIN, Xavier** [FR/FR]; 1 rue Lucas, Apt 6, F-79300 Bressuire (FR). **BILLY, David** [FR/FR]; 34 rue Jacques Bujault, F-79300 Bressuire (FR).

(74) Mandataire : **BIORET, Ludovic**; Technopôle Atalante, 16B rue de Jouanet, F-35703 Rennes Cedex 7 (FR).

(81) États désignés *(sauf indication contraire, pour tout titre de protection nationale disponible)* : AE, AG, AL, AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD, ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

(84) États désignés *(sauf indication contraire, pour tout titre de protection régionale disponible)* : ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasien (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), européen (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Publiée :

— *avec rapport de recherche internationale (Art. 21(3))*

[Suite sur la page suivante]

(54) **Title** : DEVICE FOR CLOSING OFF A WINDOW MADE IN A MOTOR VEHICLE, CORRESPONDING ROOF AND CORRESPONDING VEHICLE

(54) **Titre** : DISPOSITIF D'OBTURATION D'UNE BAIE MENAGEE DANS UN VEHICULE AUTOMOBILE, PAVILLON ET VEHICULE CORRESPONDANTS

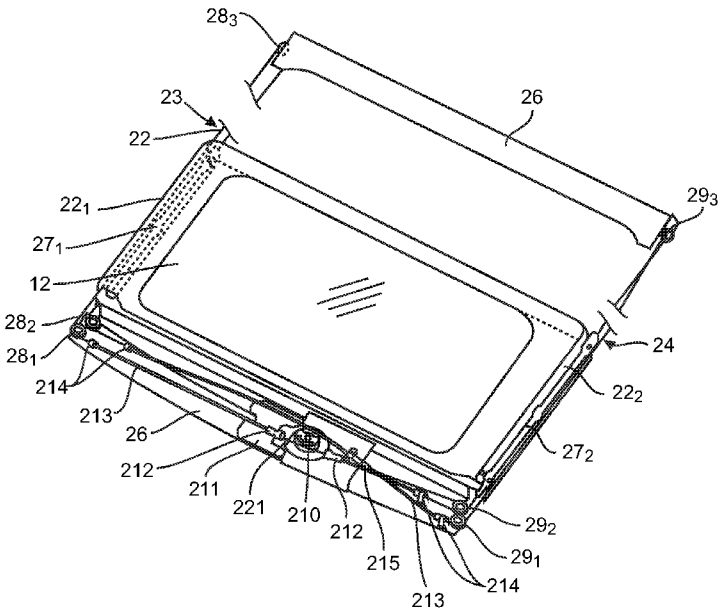


Fig. 2

(57) **Abstract** : The invention relates to a device for closing off a window made in a motor vehicle, comprising a fixed part (111) intended to be attached to said vehicle and at least one movable glazed panel (12) able to move along a sliding axis between a closed position in which it closes off an opening defined in said fixed part and at least one open position in which said opening is at least partially free. According to the invention such a closing device comprises at least one cable (22) attached to said movable panel, a portion of said cable bearing said movable panel, moving parallel to said sliding axis in order to move said movable panel and engaging with displacement means (33, 34, 41) able to shift said movable panel from a closing plane corresponding to the plane of said fixed part to a sliding plane parallel to said closing plane.

(57) **Abrégé** : L'invention concerne un dispositif d'obturation d'une baie ménagée dans un véhicule automobile, comprenant une partie fixe (111) destinée à être solidarisée audit véhicule et au moins un panneau vitré mobile (12),

[Suite sur la page suivante]

WO 2009/138518 A3

— *avant l'expiration du délai prévu pour la modification des revendications, sera republiée si des modifications sont reçues (règle 48.2.h))*

(88) Date de publication du rapport de recherche internationale :

14 janvier 2010

apte à se déplacer selon un axe de coulissement entre une position d'obturation, dans laquelle il obture une ouverture définie dans ladite partie fixe et au moins une position d'ouverture, dans laquelle ladite ouverture est au moins partiellement libérée Selon l'invention, un tel dispositif d'obturation comprend au moins un câble (22) solidarisé audit panneau mobile, une portion dudit câble portant ledit panneau mobile et se déplaçant parallèlement audit axe de coulissement pour déplacer ledit panneau mobile, et coopérant avec des moyens de décalage (33,34,41) aptes à faire passer ledit panneau mobile d'un plan d'obturation, correspondant au plan de ladite partie fixe, à un plan de coulissement, parallèle audit plan d'obturation.

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No
PCT/EP2009/056022

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER
INV. B60J7/047 B60J7/057 B60J7/053

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)
B60J

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)
EPO-Internal

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	EP 1 279 537 A (NIPPON CABLE SYSTEM INC [JP]) 29 January 2003 (2003-01-29) paragraph [0024] - paragraph [0048]; figures	1
A	FR 2 467 094 A (NISSAN MOTOR [JP]) 17 April 1981 (1981-04-17) page 4, line 24 - page 10, line 33	1
A	GB 2 131 871 A (AISIN SEIKI) 27 June 1984 (1984-06-27) page 1, line 60 - page 2, line 66; figures	1

☐ Further documents are listed in the continuation of Box C.

☒ See patent family annex.

* Special categories of cited documents :

"A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance

"E" earlier document but published on or after the international filing date

"L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)

"O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means

"P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

"T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention

"X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone

"Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.

"&" document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search	Date of mailing of the international search report
12 novembre 2009	27/11/2009

Name and mailing address of the ISA/	Authorized officer
European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Fax: (+31-70) 340-3016	David, Pascal

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International application No
PCT/EP2009/056022

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
EP 1279537 A	29-01-2003	BR 0016743 A	05-11-2002
		CA 2393065 A1	07-06-2001
		WO 0140006 A1	07-06-2001
		JP 2001220946 A	17-08-2001
		US 2003107245 A1	12-06-2003
FR 2467094 A	17-04-1981	DE 3038353 A1	30-04-1981
		GB 2063356 A	03-06-1981
		JP 1270998 C	25-06-1985
		JP 56057515 A	20-05-1981
		JP 58027129 B	07-06-1983
		US 4364601 A	21-12-1982
GB 2131871 A	27-06-1984	DE 3336271 A1	03-05-1984
		JP 1037289 Y2	10-11-1989
		JP 59069013 U	10-05-1984
		US 4632449 A	30-12-1986

RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

Demande internationale n°
PCT/EP2009/056022

A. CLASSEMENT DE L'OBJET DE LA DEMANDE
INV. B60J7/047 B60J7/057 B60J7/053

Selon la classification internationale des brevets (CIB) ou à la fois selon la classification nationale et la CIB

B. DOMAINES SUR LESQUELS LA RECHERCHE A PORTE

Documentation minimale consultée (système de classification suivi des symboles de classement)
B60J

Documentation consultée autre que la documentation minimale dans la mesure où ces documents relèvent des domaines sur lesquels a porté la recherche

Base de données électronique consultée au cours de la recherche internationale (nom de la base de données, et si cela est réalisable, termes de recherche utilisés)
EPO-Internal

C. DOCUMENTS CONSIDERES COMME PERTINENTS

Catégorie*	Identification des documents cités, avec, le cas échéant, l'indication des passages pertinents	no. des revendications visées
A	EP 1 279 537 A (NIPPON CABLE SYSTEM INC [JP]) 29 janvier 2003 (2003-01-29) alinéa [0024] - alinéa [0048]; figures	1
A	FR 2 467 094 A (NISSAN MOTOR [JP]) 17 avril 1981 (1981-04-17) page 4, ligne 24 - page 10, ligne 33	1
A	GB 2 131 871 A (AISIN SEIKI) 27 juin 1984 (1984-06-27) page 1, ligne 60 - page 2, ligne 66; figures	1

☐ Voir la suite du cadre C pour la fin de la liste des documents

☒ Les documents de familles de brevets sont indiqués en annexe

* Catégories spéciales de documents cités:

"A" document définissant l'état général de la technique, non considéré comme particulièrement pertinent

"E" document antérieur, mais publié à la date de dépôt international ou après cette date

"L" document pouvant jeter un doute sur une revendication de priorité ou cité pour déterminer la date de publication d'une autre citation ou pour une raison spéciale (telle qu'indiquée)

"O" document se référant à une divulgation orale, à un usage, à une exposition ou tous autres moyens

"P" document publié avant la date de dépôt international, mais postérieurement à la date de priorité revendiquée

"T" document ultérieur publié après la date de dépôt international ou la date de priorité et n'appartenant pas à l'état de la technique pertinent, mais cité pour comprendre le principe ou la théorie constituant la base de l'invention

"X" document particulièrement pertinent; l'invention revendiquée ne peut être considérée comme nouvelle ou comme impliquant une activité inventive par rapport au document considéré isolément

"Y" document particulièrement pertinent; l'invention revendiquée ne peut être considérée comme impliquant une activité inventive lorsque le document est associé à un ou plusieurs autres documents de même nature, cette combinaison étant évidente pour une personne du métier

"&" document qui fait partie de la même famille de brevets

Date à laquelle la recherche internationale a été effectivement achevée	Date d'expédition du présent rapport de recherche internationale
12 novembre 2009	27/11/2009

Nom et adresse postale de l'administration chargée de la recherche internationale	Fonctionnaire autorisé
Office Européen des Brevets, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Fax: (+31–70) 340–3016	David, Pascal

RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

Renseignements relatifs aux membres de familles de brevets

Demande internationale n°
PCT/EP2009/056022

Document brevet cité au rapport de recherche	Date de publication	Membre(s) de la famille de brevet(s)	Date de publication
EP 1279537 A	29-01-2003	BR 0016743 A	05-11-2002
		CA 2393065 A1	07-06-2001
		WO 0140006 A1	07-06-2001
		JP 2001220946 A	17-08-2001
		US 2003107245 A1	12-06-2003
FR 2467094 A	17-04-1981	DE 3038353 A1	30-04-1981
		GB 2063356 A	03-06-1981
		JP 1270998 C	25-06-1985
		JP 56057515 A	20-05-1981
		JP 58027129 B	07-06-1983
		US 4364601 A	21-12-1982
GB 2131871 A	27-06-1984	DE 3336271 A1	03-05-1984
		JP 1037289 Y2	10-11-1989
		JP 59069013 U	10-05-1984
		US 4632449 A	30-12-1986